

صورة الطفل
Child's photo

حضانة الأقدام الصغيرة
Little Feet Nursery



استمارة طلب الالتحاق Registration Form

Child's Information

معلومات الطفل

Name in full: : اسم الطفل الرباعي
Child,s nickname: : لقب الطفل
Date of Birth: / / 20 . : تاريخ ميلاد الطفل
Age: : العمر
Gender: Male Female : الجنس : ذكر انثى
Nationality: : الجنسية
First Language: : اللغة الام
Other Languages: : اللغات الأخرى
Religion: : الديانة

Your Child's Age Group

الفئة العمرية لطفلك

- فئة الرضع من ثلاث أشهر إلى سنة ونصف
 الفئة العمرية من سنة ونصف إلى سنتين ونصف
 فئة ما قبل المدرسة من سنتين ونصف إلى أربع سنوات
- infant Group from three months to one and half year
 Toddlers Group from one and half year to two and half years
 Pre-School Group from two and half years to three and half years

Father's Details:

معلومات الأب:

Full name:: الأسم بالكامل:

Nationality:: الجنسية:

Work Place:: مكان العمل:

Mobile phone Number:: الهاتف النقال:

Work phone Number:: هاتف العمل:

Mother's Details:

معلومات الأم:

Full name:: الأسم بالكامل:

Nationality:: الجنسية:

Work Place:: مكان العمل:

Mobile phone Number:: الهاتف النقال:

Work phone Number:: هاتف العمل:

Adults Authorised To Collect Child From School:

الأشخاص المخولين باستلام الطفل:

In case there are adults authorised by you to receive your children while leaving the nursey, please provide the nursery with:

في حال وجود أشخاص مخولين من قبلكم لإستلام أطفالكم أثناء مغادرتهم الحضانة الرجاء تزويد الحضانة بـ:

Person name:: إسم الشخص:

Mobile number :: الهاتف:

Relationship to child :: صلة القرابة:

Name: : الاسم
 Relationship to child: : صلة القرابة
 Work place: : مكان العمل
 Work phone number: : هاتف العمل
 Mobile phone Number: : الهاتف النقال

- In emergency case, If the nursery couldn't reach any of parents, please fill in the information of an authorised person to be contacted on your behalf. في حالات الطوارئ و في حال عدم تمكن الحضانة من الوصول إلى أي من أولياء الأمور، يرجى منكم اختيار و تعبئة بيانات شخص مئول في مثل هذه الحالات للإنبابة عنكم.
- The nursery has the right to provide first aid treatment to the child in case of injury after calling the rigested emergency contact . يحق للحضانة القيام بالإجراءات اللازمة لإسعاف الطفل في حالة وقوع أي طارئ صحي أو حادث لا سمح الله بعد التواصل مع أرقام الإبتصال المسجلة.

Approvals:

الموافقات:

I give the nursery the permission to use my child,s photos/ videos: أعطي الإذن للحضانة لإستخدام صور / فيديو لطفلي:
 ● In the nursery social media accounts. في وسائل التواصل الاجتماعي الخاصة بالحضانة.
 ● For evaluation child's development. اغراض لتقييم نمو الطفل
 ● For searches and Nursery's improvement planning للبحوث والتخطيط لتطوير الحضانة

Do you agree with the above? Answer yes / no هل انت موافق على ما سبق جاوب بـ نعم / لا

Giving sweets to my child for stimulation إعطاء حلوى لطفلي للتحفيز

Child Health:

حالة الطفل الصحية:

Does your child have any health complication? هل يعاني طفلكم من أي حالة صحية؟
 Yes No نعم لا

If yes, please mention it إذا كان نعم، الرجاء ذكرها

Is your child under any medication هل يتناول طفلك أي نوع من الأدوية في الوقت الحالي؟ (الرجاء ذكرها)
 at the moment? (Please mention it)

Meals:

وجبات الطعام:

Your child's Meals:

وجبات الطفل:

brought from home. Nursery meals.

يحضر من البيت. وجبات من الحضانة.

Does your child have any food allergy?

هل يعاني طفلكم من أي حساسية للطعام؟

Yes

No

لا

نعم

If yes, he/she have allergy from

إذا كان نعم، لديه حساسية من

What is your child,s favourite food:

ما هي الأطعمة المفضلة لدى طفلك على:

Breakfast:

وجبة الإفطار:

Lunch:

وجبة الغداء:

Snacks:

وجبات خفيفة:

**الحضانة تخلي مسؤوليتها في حال تسبب الطفل بنوع من الحساسية اتجاه الأكل ولم يتم إخطار الحضانة من قبل

Required Items:

الاحتياجات المطلوبة:

Items required weekly :

الأدوات المطلوب توفرها بصفة أسبوعية للطفل في الحضانة:

- Milk
- diapers and baby wipes

- حليب الطفل
- حفاظات الطفل ومناديل معقمة

Items required daily in the child's bag:

الأدوات المطلوب إحضارها يوميا في حقيبة الطفل:

- Baby bottles
- 1- 2 sets of changing cloths

- رضاعات الطفل
- 2-1 أطقم من ملابس التغيير

Required Documents:

الأوراق المطلوبة:

Registration form

استمارة التسجيل.

Copy of Child's Birth Certification.

نسخة من شهادة ميلاد الطفل.

Copy of immunisation record.

نسخة من البطاقة الصحية (التطعيم).

Four photographs.

أربعة صور شخصية للطفل.

Terms And Condition:

- We try our best to provide clear information to parents. Therefore, we would like to request you to read through the following terms and conditions. Please do not hesitate to contact us for any queries.

- نحن نبذل كافة جهودنا لتقديم معلومات واضحة للأولياء الأمور. لذا نطلب منكم قراءة الشروط والأحكام التالية بتمعن ويرجى منكم الإتصال بنا في حال وجد لديكم أية استفسارات.

Registration Requirements

متطلبات التسجيل

- The child is considered officially registered at the nursery upon the parent's acceptance and signature on the terms and conditions and have completed the registration and attendance fees and payments as detailed below.
- All payments (including the registration fees attendance fees and cheques) shall be provide and processed 3 days before the child's joining to the nursery. Any lack or delays in not providing the complete documentations may cause the delay in your child's joining and attendance to the nursery.
- We will accept children from the age of three months to four years ,with the provision of accepting children less than 3 months but with the approval of the authorities.
- It is expected to commit to the arrival and pick-up timing and that parents should collaborate with us in avoiding any delays in picking up their children's .
- Late fees are charged after four o'clock, at a maximum of two riyals per day or 20 riyals per month.
- Parents need to pay 50 % From remaining money in case they cancel the 3 month contract.

- يعتبر الطفل مسجلا رسميا في الحضانة بعد موافقة ولي الأمر على هذه البنود المذكورة والتوقيع عليها وإتمام تسديد رسوم التسجيل والحضور المبين أدناه.
- جميع الرسوم (بما في ذلك رسوم التسجيل والحضور والشيكات المؤجلة) جميعها يجب أن يتم تقديمها قبل 3 أيام من تاريخ التحاق الطفل بالحضانة. قد يؤدي عدم أو التأخر في تقديم جميع الوثائق المطلوبة إلى تأخر في دوام الطفل والحضور إلى الحضانة.
- سيتم قبول الأطفال من عمر ثلاث أشهر إلى أربع سنوات ويجوز قبول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ثلاثة أشهر بناء على موافقة الجهة المختصة.
- يجب الإلتزام بمواعيد الحضور والإلتزام وعلى أولياء الأمور التعاون معنا في عدم التأخر عن استلام أطفالهم في المواعيد المتفق عليها.
- يتحمل ولي الأمر رسوم التأخير بعد الساعة الرابعة كحد أقصى بواقع ريالين لليوم أو 20 ريال لشهر .
- في حال رغبة ولي الأمر بإنهاء عقد الثلاثة أشهر يلتزم بدفع 50 % من الرسوم السنوية المتبقية .

- Not allowed to wear any jewellerys or accessories ,And the administration is not liable for any loss during the nursery time, it is of the parent's responsibility.
- Parents can provide the nursery with the daily use items of their child and shall inform the administration on any necessary information or medical Conditions.
- The nursery has the right to decline or cancel any requests due to lack of information, incorrect or inaccurate, or if the payments were not completed within the agreed dates, or if there are any acts that can jeopardise with the stability the nursery and its policies.

● يمنع منها باتاً إرتداء الحلي والمجوهرات والإدارة غير مسؤولة عن ضياعها أو فقدانها أو سرقتها أثناء الدوام حيث أن المسؤولية تقع على أولياء الأمور.

● لأولياء الأمور توفير احتياجات طفلهم اليومية من المستلزمات وأدواتهم الشخصية؛ وإعلام الإدارة عن متغيرات حالات الطفل والوعكات الصحية.

● إدارة الحضانة لديها الحق في إنهاء أو تعديل قرار القبول إذا تم تقديم أية معلومات غير صحيحة أو غير دقيقة أو ناقصة، أو إذا لم يتم دفع المبلغ المطلوب أو تسديد الدفعات أو الرسوم في التاريخ المحدد لها أو إذا كانت هناك أية إنتهاكات خطيرة بحق سياسات الحضانة.

Fees and Payment Conditions

شروط الرسوم والدفع

- Payments methods: cash, cheques, bank transfer. In case of a bank transfer, then a copy of the receipt shall be provided to administration.
- Fees are not negotiable, refundable or transferable from one child to another child.
- Fees are none refundable in case of absence, sickness or holidays.
- All required documents, registration forms, non-refundable registration fees (20 OMR) must be provided to the nursery.

● طريقة الدفع: نقداً، شيكات وإيداعات بنكية مباشرة. في حالة الإيداعات البنكية المباشرة يجب تقديم صورة عن إيصال الدفع وتسليمه إلى إدارة الحضانة.

● الرسوم غير قابلة للتفاوض للإسترداد أو للتحويل من طفل لطفل آخر.

● لا يقبل استرداد مبلغ الرسوم في حالات الغياب أو المرض أو العطلات.

● يجب تقديم كافة الأوراق اللازمة مع نموذج التسجيل ورسوم التسجيل غير مستردة بقيمة (20 ريال عماني) إلى الحضانة.

الرسوم والتسجيل :

رسوم التسجيل / 20 ريال عماني (تدفع مرة واحدة فقط)

115 ريال عماني فقط	الرسوم الشهرية بعقد 6 أشهر
120 ريال عماني فقط	الرسوم الشهرية بعقد 3 أشهر
125 ريال عماني فقط	رسوم الشهر الواحد
15 ريال عماني فقط	رسوم الوجبات (اختياري)

تسجيل طفلك في الحضانة بنظام :

<input type="checkbox"/> نظام الشهر
<input type="checkbox"/> نظام عقد 3 أشهر
<input type="checkbox"/> نظام عقد 6 أشهر

ملاحظات :

- يتم دفع الرسوم الشهرية بداية كل شهر من تاريخ 1 وحتى تاريخ 7.
- يحق لإدارة الحضانة عدم استقبال الطفل في حال تأخر دفع الرسوم.
- قيمة الوجبات تشمل الإفطار، وجبة خفيفة، الغداء.

Signature :

التوقيع :

hereby the parent of the child would like to confirm the acceptance of the terms and conditions that are detailed in this form.

Parent'S Name:

Signature:

Date :

أنا الموقع أدناه ولي أمر الطفل أوافق على الشروط المذكورة في هذه الاستمارة وملحقاتها .

إسم ولي الأمر:

التوقيع :

التاريخ :

ملاحظات خاصة بإدارة الحضانة

.....

.....

.....

.....

.....